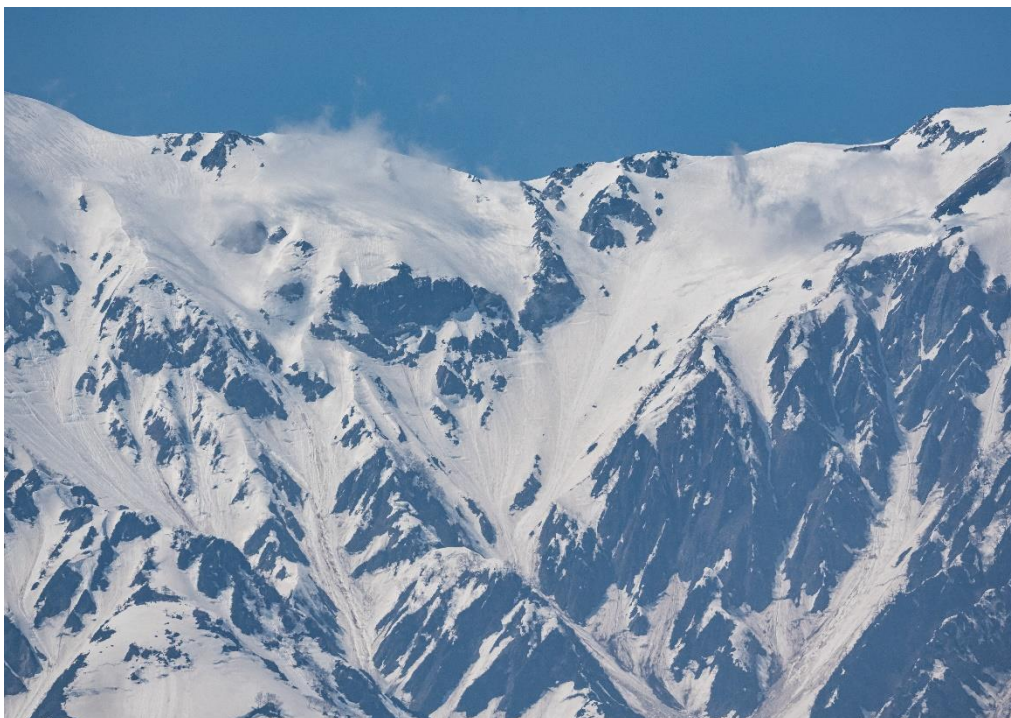




Sunday, July 10, is voting day for the Hakuba Village Mayor Election



A sign from nature that heralds the arriving of spring and serves as a guide for agricultural work

Yukigata" is the name given to the shape of the lingering snow on the mountainside and the rock surfaces peeking out from the snow, which is compared to the shape of a person or an animal.

It was a winter with more snowfall than usual, wasn't it? The photo on the cover is of a "Shirokaki-Uma," a typical Hakuba Yukigata, it will appear between Hakubadake and Korenge-dake. Shirokaki is the process of filling the plowed rice field with water, breaking the soil into small pieces, and carefully smoothing and leveling the soil surface. In the old days, oxen and horses were used to pull the hoe (: Maguwa in Japanese).

People in mountainous areas where winters are severe have, through long experience, acquired the wisdom to know when it is time to sow seeds from the "Yukiigata(: Shape of remaining snow) " that appear on the surface of the mountains.

There are many other Yukigata besides this Shirokaki-uma, and it is fun to look for them. The voice of the editor of Koho Hakuba (広報はくば)

Zero Carbon in Hakuba, Villagers Action

By installing solar power generation systems on rooftops and vacant land and utilizing electricity from renewable energy sources, the system can contribute to local disaster prevention as an electric power supply base.

Effective actions for decarbonization Action at home	
Solar power generation	70%
Automobiles	9%
Air conditioning, etc.	8%
kitchen electrical appliances	5%
Gas water heater	4%
Lighting	2%
Toilet	1%
TV	1%
Total	100%

There are some houses that have attracted a lot of attention and expectation. It is ZEH (: Net balance zero energy house).

By significantly improving the insulation performance of the exterior skin and installing highly efficient equipment systems, these homes achieve significant energy savings while maintaining the quality of the indoor environment. On top of that, by introducing renewable energy, the house aims to achieve a zero annual primary energy consumption balance.

You can easily check the appropriateness of your house and the amount you save. Its name is Shinshu Roof Solar Potential Map. Would you like to know how eco-friendly and economical it is to produce electricity and heat from solar energy?

Click on your house in this

application, and you will see the expected amount of electricity generated, heat collected, and where to consult if you install solar power generation systems and solar thermal equipment on your roof. (This site is in Japanese only.)



Can be introduced at zero initial cost. (This site is in Japanese only.)



Hakuba Village Solar Power Generation System Promotion Project Subsidy (This site is in Japanese only.)



Hakuba Village will send all National Health Insurance subscribers information and examination tickets for Hakuba Village health checkups in fiscal year 2022.

The medical checkup forms will be sent by mail in light blue envelopes after mid-May. If you have received an envelope, please check the contents of the document carefully. If you have any questions, please contact the Health and Welfare Division.

Schedule

June				July			
15	16	17	19	10	11	12	13
Wed	Thu	Fri	Sun	Sun	Mon	Tue	Wed

September			
13	14	15	16
Tue	Wed	Thu	Fri

Gastric cancer screening will not be available on Tuesday, September 13 and Wednesday, September 14.

Time schedule

7:30 a.m. - 10:00 a.m.

Due to the request of the organization conducting the medical checkups, the start time has been delayed by 30 minutes from previous years. Since the institution will be coming from Nagano City, we have taken into consideration the traffic situation.

Venue

For June, September and November:

Kenshu-Shitsu,
Hakubamura Tamokuteki,
Hakuba Village Office

For July:
Fureai Center,
Hakuba Village Office

July will be held at a smaller venue due to election enforcement.

※Please read both sides of the envelope, the examination voucher, and the instructions for the various medical examinations carefully in advance.

※If you wish to have a new colorectal cancer screening, please inform the Health and Welfare Division at least one week before your desired screening date. We will send you a stool collection container.

The schedule for the 2022 screening may be subject to change due to COVID-19 infection. In that case, we will notify you for new.

Information on women-specific cancer screening Cervical and Breast cancer screening will begin in 2022.

The incidence of cervical cancer increases in one's 20s and breast cancer in one's 40s. These cancers may progress unnoticed without any symptoms. However, if found and treated early, this cancer has a high chance of being cured. Even if you think you are healthy, you should have a checkup every two years for early finding and early treatment.

Cervical cancer screening		
Schedule	May	30(Mon)
	Jun	2(Thu), 8(Wed), 25(Sat)
	Jul	15(Fri)
	Oct	31(Mon)
Time	Check in	13:00 - 13:45
	Examination	13:30 -
Fee	2,000Yen	
Target	Women over 20 years old (As of March 31, 2023)	
Venue	Fureai Center, Hakuba Village Office	
Application	Kenko-Zukuri Section, Health & Welfare Division, Hakuba Village Office Tel: 0261-85-0713	

Breast cancer screening		
Schedule	May	12(Thu), 17(Tue)
	Jun	1(Wed), 9(Thu)
	Jul	2(Sat)
	Sep	28(Wed)
Time	Oct	4(Tue)
	Check in	9:00 - 11:30
	Examination	13:00 - 14:30
Fee	Reservations are required and timed every 30 minutes.	
Target	2,000Yen	
Venue	Women between 40 and 74 years old (As of March 31, 2023)	
Application	Fureai Center, Hakuba Village Office	
	Kenko-Zukuri Section, Health & Welfare Division, Hakuba Village Office Tel: 0261-85-0713	

We are in the process of sending out the screening forms to those who responded that they will be screened for cervical and breast cancer on the 2022 screening questionnaire form that we previously sent out.

This checkup is conducted once every two years. In principle, those who had cervical and breast cancer screening (including coupon use) in Hakuba Village in the previous year are not

eligible for this year's screening.

As a general rule, you are required to pay an amount equivalent to one-third of the cancer screening fee as a co-payment.

The following persons are not eligible for this cervical cancer screening. Those who are undergoing treatment for uterine disease, those who have subjective symptoms such as irregular bleeding, those who have undergone hysterectomy, and those who have never had sexual intercourse. If you fall under any of these status, please visit a medical institution.

The following persons are not eligible for this breast cancer screening. Those who have subjective symptoms, those who have a foreign object in the breast, those who are being treated or the under control by doctor for breast disease, those who are pregnant, breastfeeding, or those who have stopped breastfeeding for less than a year. Please visit a medical institution if applicable.



Ladies, you can still apply!
Please feel free to contact us
TEL:0261-85-0713

Calendars of Health and Welfare Services (From 23rd to the end of next month)

◆Health check-up for infant and toddler

Venue: Fureai Center 1F

Date	Event	Child targeted
May 26 (Thu)	Child-care Consultation for 2-month-old	Born in Mar 2022 ※Venue: Kosodate Shien Room
May 27 (Fri)	Hop Class②	Born in Feb 12 - Mar 2020
Mar 30 (Mon)	Physical Development Consultation	Appointment needed
Jun 3 (Fri)	Dental check up for 2-year-old	Born in Feb - Apr 2020
Jun 6 (Mon)	Child-care Consultation	Appointment needed
Jun 7 (Tue)	Health Check-up for Infant	Born in Jan 2022 and Jul 2021
Jun 8 (Wed)	Hop Class ③	Born in Feb 12 - Mar 2020
Jun 14 (Tue)	Health Check-up for 3-year-old	Born in Mar 16 - May 2019
Jun 23 (Thu)	Child-care Consultation for 2-month-old	Born in Apr 2022 ※Venue: Kosodate Shien Room
Jun 27 (Mon)	Physical Development Consultation	Appointment needed



◆If anything's troubling you

If you have any problems, please contact the following offices.

Foreign-Language Human Right Hotline (English) by Tokyo Legal Affairs Bureau
Weekdays 9:00 - 17:00
Contact 0570-090-911 (Navi Dial)

Multicultural Living-Supporter by ANPI (Association of Nagano Pref. for Internationalization)
Weekdays 9:30 - 17:30
Contact 026-235-7186

◆Vaccination

Venue: Fureai Center 1F

Date	Event	Child targeted
May 24 (Tue)	Immunization for Infant	Notified individually
Jun 10 (Fri)	Immunization for Infant	Notified individually
Jun 24 (Fri)	Immunization for Infant	Notified individually

◆Kosodate Shien Room

Date	Project/Event	Target Child	Time
May 24 (Tue), May 26 (Thu)	Nakayoshi Hiroba (Walking in Spring)	Pre Nursery school child	10:30~
May 31 (Tue)	Nakayoshi Hiroba (Play at the Sandbox)	Pre Nursery school child	10:30~
Jun 2 (Thu)	Touch Care ☆Appointment needed	Hiyoko Group (0-year-old)	10:30~
Jun 7 (Tue)	Refresh Class (Yogi) ☆Appointment needed	Guardian of pre Nursery school child	10:30~
Jun 9 (Thu)	Nakayoshi Hiroba (Play at the sandbox)	Pre Nursery school child	10:30~
Jun 14 (Tue)	Nakayoshi Hiroba (Yummy Day) ☆Appointment needed	Pre Nursery school child	10:30~
Jun 16 (Thu)	Nakayoshi Hiroba (Play at the sandbox)	Pre Nursery school child	10:30~



※Registration is required to use the Kosodate Shien Room. Please fill out the registration card when you use the room for the first time.

※Currently, the Kosodate Shien Room offers Free Use Services Sunday through Friday from 9:30 a.m. to 12:00 p.m. and 1:00 p.m. to 4:00 p.m.

☆Please call the Kosodate Shien Room to make a reservation.

※When using the Kosodate Shien Room, please be sure to take your child's temperature at home before coming to the room.

※When you enter the room, please wash your and your child's hands and fill out the health checklist first.

※The room may be closed or the opening hours may be changed depending on the COVID-19 infection situation. If you have any questions, please contact the Kosodate Shien Room.

※Notices from the Kosodate Shien Room will also be posted on the Hakuba Village Office official website and the Hakuba Village Maternal and Child Health Handbook application "Ohisama Memories by BO-SHI-MO: 母子モ".

Contact Telephone Number at 0261-72-3025 Kosodate Shien Room

◆Clinic, Hospital and Pharmacy on Duty on Holiday

Date	Hakuba/Otari	Omachi	Ikeda/Matsukawa	Dental Clinic	TEL (Area Code: 0261)	Pharmacy in Hakuba
May 22 (Sun)	Hakuba Clinic	Mogami Orthopedic Surgery Clinic	Azumi Hospital	Sunada DC	Omachi 22-0648	Fujinoya
May 29 (Sun)	Shintani Clinic	Kikuchi Clinic	Wakabayashi Clinic	Kahiwabara DC	Hakuba 71-1182	Fujinoya
Jun 5 (Sun)	Otari Clinic	Ono Clinic	Kondo Clinic	Green DC	Omachi 22-6666	
Jun 12 (Sun)	Kurita Clinic	Hirabayashi Clinic	Azumi Hospital	Oda DC	Hakuba 72-6482	Ohta
Jun 19 (Sun)	Yokosawa Clinic	Yokosawa Internal Medicine Clinic	Nishimori Orthopedic Clinic	Okuhara DC	Omachi 23-0500	Hakuba Apple
Jun 26 (Sun)	Kamishiro Clinic	Omachi Municipal General Hospital	Ohta Clinic	Azumino DC	Matsukawa 62-2332	Fujinoya

The revised Civil Code, which came into force on April 1, 2022, reduced the age of adults from 20 to 18. From 2022, Hakuba Village will hold a ceremony event "20-year-old gathering" as an adult ceremony for adults aged 20 to 21.

Date and time: Monday, August 15, 2022 from 10:00 am
Target person: Those who were born from April 2, 2001 to April 1, 2002 and fall under any of the following

- Those who have a resident registration in Hakuba Village as of June 1, 2022
- Those who graduated from Hakuba Junior High School in FY2016

Hakuba Village office will send an invitation of the ceremony event for the target people after June. Please note that the schedule and contents may change depending on the situation of COVID-19.

Classic performing arts Kyogen performance

Information from the Hakuba Wing 21 Arts and Culture Series Executive Committee.

Kyoto Shigeyama Kyogen "Hakuba Kyogenkai" show

Let's get familiar with and enjoy the Kyogen of classical performing arts in an easy-to-understand style.

The titles are "Bou-shibari", "Konbu-uri", and "Enmei-bukuro".

Date and Time: Saturday June 18, 2022

It opens at 18:30, starts at 19:00, and ends at 20:30. (There is a break time)

Venue: Hakuba Wing 21 Culture Hall (All seats are unreserved)

Ticket price:

General People 2,000 Yen
People under high school 1,000 Yen

Tickets purchased on the day of the show will increase by 200 yen each.

Members of Wing 21 Hall Tomo no Kai are 1,500 yen.

Advance tickets will be sold at the Hakuba Village Ticket Agency (:Play guide shop) in mid-May.

We will take all possible measures to prevent infection when holding performances.

To avoid the three Cs, admission is severely restricted, visitors' temperature is measured, and visitors wear masks and disinfect with alcohol. Therefore, we would like to ask for your understanding and cooperation.

For Inquiries: Hakuba-mura Komin-kan TEL: 0261-85-0726

This month's Taxation Division, Hakuba Village Office talks about property tax

Property tax is a tax that is calculated by a person who owns land, a house, or a depreciable asset on January 1st of each year based on the price of the fixed asset. The property tax for 2022 will be levied on the assets owned on January 1, 2022. Taxation Division received many inquiries as to why I received a tax notice even though I sold it in February, but the answer is as mentions above.

Property tax has "special measures for taxation standard for residential land" for the purpose of reducing the tax burden. This special measure applies to "Residential land" where residential houses are built. In order to apply the special measures correctly, please report any changes in the land or house conditions. Here are some examples that require a report.
Cases where special cases apply
○ When a new house is built on a residential land
○ When using a house as a house if

it is used as an accommodation facility, store, or office
○ If you move to a vacant house
Cases where this special case is canceled
○ If you demolish a house
○ When changing the usage of a house to a business facility such as Kani-Shukuhakujo (: Simple accommodation)
○ When the house becomes vacant due to moving
Your report and when this exception applies
Reports are always accepted at the Hakuba Village Office Tax Division.

Hakuba Village determines whether or not the exception will be applied to the property tax for the following year depending on the status of your property on January 1st of each year. Please report by January 31 so that it will be properly reflected in the taxation of the next year.

Hakuba Village also confirms proper taxation at any time. Therefore, if we find out that the exception is applicable, or if we find out that the exception is no longer applicable, we may review it with or without your report.

Deadline for payment of May

※ For payment by credit card, an additional fee based on the tax amount is required. 

	Payment due date	A/C transfer : Kouza Furikae	Payment Method				
			Cash		A/C transfer	Credit card	Electric Payment Services
			At the accounting section of Hakuba Village Office and the banks in Hakuba Village	At Convenience Store			
1st of 4 payments Resident Tax	Jun 30 (Thu)	Jun 27 (Mon)	○	○	○	○	○
1st of 10 payments National Health Insurance	Jun 30 (Thu)	Jun 27 (Mon)	○	○	○	—	—
June bill of Water & Sewer	Jun 30 (Thu)	Jun 27 (Mon)	○	○	○	—	—

For inquiries: Taxation Division TEL: 0261-85-0712,
Water and Sewer Division TEL: 0261-85-0714, Hakuba Village Office